المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب

٣١ مـــارس ٢٠١٧
المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

رقم السجل التجاري	:	٥٥١٣٣ (مسجل لدى مصرف البحرين المركزي كمصرف إسلامي - قطاع التجزئة)
المكتب المسجل	:	مرفأ البحرين المالي برج المرفأ الشرقي ص.ب. ٦٠٠٠٢ المنامة - مملكة البحرين
أعضاء مجلس الإدارة	:	د. أحمد خليل المطوّع - *رئيس مجلس الإدارة* عبدالكريم أحمد بوجيري - *نائب رئيس مجلس الإدارة* هشام الريّس الشيخ أحمد بن عيسى خليفة آل خليفة عبدالله عبدالكريم شويطر خالد محمد الخزرجي خليفة يوسف المهري حسام بن حاج عمور يوسف إبراهيم الغانم محمد عبدالمحسن الراشد
الرئيس التنفيذي	:	خليل إسماعيل المير
سكرتير مجلس الإدارة	:	محمد عبدالله إبراهيم
مراجعو الحسابات	:	كي بي إم جي فخرو - البحرين

المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب

المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مـــارس ٢٠١٧

المحـتويات الصفحة

تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة	١
المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة	
بيان المركز المالي المختصر الموحد	٢
بيان الدخل المختصر الموحد	٣
بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد	٤ - ٥
بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد	٦
بيان التغيرات في حسابات الإستثمار المقيدة المختصر الموحد	٧
بيان مصادر وإستخدامات أموال صندوق الزكاة والأعمال الخيرية المختصر الموحد	٨
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة	٩ - ١٧

كي بي ام جي فخرو
التدقيق
الطابق الثاني عشر
برج فخرو
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين

ص.ت : ٦٢٢٠
تليفون : ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس : ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع على الانترنت www.kpmg.com.bh

تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

السادة أعضاء مجلس الإدارة
المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب
المنامة - مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة للمصرف الخليجي التجاري ش.م.ب ("المصرف") والشركات التابعة له ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٧، والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في ٣١ مارس ٢٠١٧؛
- بيان الدخل المختصر الموحد للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧؛
- بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧؛
- بيان التغيرات في حسابات الإستثمار المقيدة الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧؛
- بيان مصادر وإستخدامات صندوق الأعمال الخيرية والزكاة الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦؛
- والإيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

إن أعضاء مجلس إدارة المصرف مسؤولون عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وأن مسؤوليتنا هي إصدار إستنتاجنا عن هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة بناءً على مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠– "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الإستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيراً عن أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات الإسلامية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأينا كمدققين.

الاستنتاج

بناءاً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٧ لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

كي بي ام جي

١٠ مايو ٢٠١٧

كي بي إم جي فخرو شركة تضامن مهنية مسجلة وفقاً لقوانين مملكة البحرين عضو في كي بي إم جي الدولية المسجلة في سويسرا

بيان المركز المالي المختصر الموحد
كما في ٣١ مارس ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنوك		٤٤,١١٣	٥٦,٠٠٦
ودائع لدى مؤسسات مالية		٦٧,٢٥١	٧٨,٧١٤
موجودات التمويلات	٨	٣٥١,٦٤٨	٣٥٥,٣٧٧
استثمارات في صكوك	٩	٨٨,٩٣٠	٧٤,١٥٤
موجودات مشتراة لغرض التأجير		٩٢,٩٤٨	٩٢,٨٣٩
أقساط إيجارات مستحقة		٢,٨١٦	٢,٥٧٣
استثمارات في أوراق مالية	١٠	٥٥,٥١٤	٥٥,١٢١
استثمارات عقارية		٢١,٧٧٧	٢١,٥٠٨
عقارات قيد التطوير		٦,٠٠٣	٦,٠٠٣
موجودات أخرى		١٣,٩٩٥	١٤,٤٩٦
عقارات ومعدات		٨,٢٠١	٨,٢٠٨
إجمالي الموجودات		٧٥٣,١٩٦	٧٦٤,٩٩٩
المطلوبات			
ودائع من مؤسسات مالية		٣٨,٧٩٤	٥٩,٠٧٩
ودائع من مؤسسات غير مالية وأفراد		١٠٠,٥٩٨	١٠٠,٦٤٩
حسابات جارية للعملاء		٧٥,٣٩٧	٧٥,٨١٤
مطلوبات أخرى		٨,٧٦٤	٨,٣١١
إجمالي المطلوبات		٢٢٣,٥٥٣	٢٤٣,٨٥٣
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار		٤١٢,٠٦٢	٤٠٤,٦٥١
حقوق الملكية			
رأس المال		١٠٥,٠٠٠	١٠٥,٠٠٠
إحتياطي قانوني		٧,٩٦٢	٧,٩٦٢
أسهم خزينة		(٨,٨٣٢)	(٨,٨٣٢)
برنامج خطة حوافز الموظفين		(١٨٢)	(١٨٢)
أرباح مستبقاة		٩,٨٨٨	٨,٧٥١
إجمالي حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم		١١٣,٨٣٦	١١٢,٦٩٩
حصص غير مسيطرة		٣,٧٤٥	٣,٧٩٦
إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية		٧٥٣,١٩٦	٧٦٤,٩٩٩

تم إعتماد المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة والتي تشتمل على الصفحات من ٢ إلى ١٧ من قبل مجلس الإدارة في ١٠ مايو ٢٠١٧، ووقعها بالنيابة عن المجلس:

د. أحمد خليل المطوع
رئيس مجلس الإدارة

عبدالكريم أحمد بوجيري
نائب رئيس مجلس الإدارة

خليل إسماعيل المير
الرئيس التنفيذي

بيان الدخل المختصر الموحد
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

	إيضاح	**الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مـارس ٢٠١٧** (مراجعة)	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مـارس ٢٠١٦ (مراجعة)
إيراد من موجودات التمويلات وموجودات مشتراة لغرض التأجير		٦,٦٠٥	٦,٠٩٤
إيراد من ودائع لدى مؤسسات مالية		١٨٣	١٧٤
إيراد من إستثمارات في صكوك		٩٥٨	٨٥٢
إيراد من إستثمارات في أوراق مالية		٨	١٧٢
إيرادات أخرى		٨٣٣	٩٥٦
إجمالي الإيرادات قبل العائد إلى أصحاب حسابات الإستثمار		**٨,٥٨٧**	٨,٢٤٨
يطرح: العائد إلى أصحاب حسابات الإستثمار قبل حصة البنك كمضارب		(٤,١٥٤)	(٣,٨٣٦)
حصة البنك كمضارب		٢,٢١٦	٢,١٥٠
العائد إلى أصحاب حسابات الإستثمار		**(١,٩٣٨)**	(١,٦٨٦)
مصروفات على ودائع من مؤسسات مالية ومؤسسات غير مالية وأفراد		(٩٩٣)	(٥٤٨)
إجمالي الإيرادات		**٥,٦٥٦**	٦,٠١٤
تكلفة الموظفين		١,٥٩٢	١,٥٧٠
مصروفات أخرى		١,٣٩٠	١,١٧٨
إجمالي المصروفات		**٢,٩٨٢**	٢,٧٤٨
ربح الفترة قبل مخصصات الإنخفاض في القيمة		**٢,٦٧٤**	٣,٢٦٦
مخصصات الإنخفاض في القيمة	١١	(١,٢٢٧)	(٤٣١)
ربح الفترة		**١,٤٤٧**	٢,٨٣٥
العائد إلى:			
مساهمي الشركة الأم		١,٤٩٨	٢,٨٤٦
حصص غير مسيطرة		(٥١)	(١١)
		١,٤٤٧	٢,٨٣٥
العائد لكل سهم:			
العائد الأساسي والمخفّض لكل سهم (فلس)		**١,٥٥**	٢,٩٢

تشتمل المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على الصفحات من ٢ إلى ١٧.

	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم								
	رأس المال	إحتياطي قانوني	أسهم خزينة	برنامج خطة حوافز الموظفين	إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	أرباح مستبقاة	المجموع	حصص غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)									
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧:	١٠٥,٠٠٠	٧,٩٦٢	(٨,٨٣٢)	(١٨٢)	-	٨,٧٥١	١١٢,٦٩٩	٣,٧٩٦	١١٦,٤٩٥
ربح الفترة	-	-	-	-	-	١,٤٩٨	١,٤٩٨	(٥١)	١,٤٤٧
إجمالي الإيرادات والمصروفات المحتسبة للفترة						**١,٤٩٨**	**١,٤٩٨**	**(٥١)**	**١,٤٤٧**
المحوّل إلى صندوق الزكاة	-	-	-	-	-	(٣٦١)	(٣٦١)	-	(٣٦١)
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٧	**١٠٥,٠٠٠**	**٧,٩٦٢**	**(٨,٨٣٢)**	**(١٨٢)**	**-**	**٩,٨٨٨**	**١١٣,٨٣٦**	**٣,٧٤٥**	**١١٧,٥٨١**

تشتمل المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على الصفحات من ٢ إلى ١٧.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ *(يتبع)*

بآلاف الدنانير البحرينية

	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم							حصص غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
	رأس المال	إحتياطي قانوني	أسهم خزينة	برنامج خطة حوافز الموظفين	إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	أرباح مستبقاة	المجموع		
٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة)									
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦:	١٠٠,٠٠٠	٧,٤١١	(٨,١٣٦)	(٢٨٤)	(٨٦)	٨,٩٩٨	١٠٧,٩٠٣	٣,٧٩٨	١١١,٧٠١
التغير في القيمة العادلة للإستثمارات	-	-	-	-	٣٢٢	-	٣٢٢	-	٣٢٢
ربح الفترة	-	-	-	-	-	٢,٨٤٦	٢,٨٤٦	(١١)	٢,٨٣٥
إجمالي الإيرادات والمصروفات المحتسبة للفترة	-	-	-	-	٣٢٢	٢,٨٤٦	٣,١٦٨	(١١)	٣,١٥٧
إصدار أسهم منحة	٥,٠٠٠	-	-	-	-	(٥,٠٠٠)	-	-	-
المحوّل إلى الإحتياطي القانوني	-	٢٠	-	-	-	(٢٠)	-	-	-
صافي أسهم خزينة مشتراة	-	-	(٦٩٦)	-	-	-	(٦٩٦)	-	(٦٩٦)
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٦	١٠٥,٠٠٠	٧,٤٣١	(٨.٨٣٢)	(٢٨٤)	٢٣٦	٦,٨٢٤	١١٠,٣٧٥	٣,٧٨٧	١١٤,١٦٢

تشتمل المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على الصفحات من ٢ إلى ١٧.

بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة)
أنشطة التشغيل		
مقبوضات من / (مدفوعات لـ) موجودات التمويلات، صافي	٨,٤٣١	(٨,١٦٨)
مدفوعات لموجودات مشتراة لغرض التأجير، صافي	(٣٥٢)	(٨,٣٨٧)
إيراد مستلم من ودائع قصيرة الأجل	١٨٣	١٧٤
أرباح مدفوعة لأصحاب حسابات الإستثمار	(٢,٣٧٩)	(٢,٦٢٦)
مبالغ مستلمة من / (مدفوعة لـ) أصحاب حسابات الإستثمار، صافي	٧,٤١٠	(٤١٨)
مبالغ مدفوعة للمصروفات	(٢,٨٩٨)	(١,٢٩٠)
مبالغ مستلمة أخرى	٩٣٣	٩٥٦
صافي المبالغ المخصصة والمدفوعة لصندوق الزكاة والأعمال الخيرية	٣٦٤	١
صافي مبالغ مستلمة من حسابات جارية للعملاء	(٤١٧)	٣,٨٩٣
ودائع من مؤسسات مالية، صافي	(٢٠,٢٨٤)	٨,٧٢٠
ودائع من مؤسسات غير مالية وأفراد، صافي	(٥١)	٤,٧٣٠
صافي السحوبات من الحساب الإحتياطي لدى مصرف البحرين المركزي	٦٨٥	١١٥
مصروفات مدفوعة للودائع	(٩٩٣)	(٥٤٨)
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التشغيل	**(٩,٣٦٨)**	(٢,٨٤٨)
أنشطة الإستثمار		
شراء صكوك	(١٦,٩٤٢)	(٩,٧٠١)
شراء إستثمارات في أوراق مالية	-	(٨٤)
مبالغ مستلمة من تسوية/ بيع صكوك	٢,٠٩٨	٥,٠٢٥
مبالغ مستلمة من تسوية/ بيع إستثمارات في أوراق مالية	-	١,٩٨٧
إيرادات مستلمة من إستثمارات في صكوك	١,٦١٦	١,٤١٤
أرباح أسهم/ إيرادات مستلمة من إستثمارات في أوراق مالية	٢٢	١٨٦
شراء عقارات ومعدات	(٩٧)	(١٥)
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الإستثمار	**(١٣,٣٠٣)**	(١,١٨٨)
أنشطة التمويل		
مدفوعات لأسهم الخزينة	-	(٦٩٦)
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل	**-**	(٦٩٦)
صافي النقص في النقد وما في حكمه	**(٢٢,٦٧١)**	(٤,٧٣٢)
النقد وما في حكمه كما في بداية الفترة	١١٤,٨٦٥	٦٦,٣٦٩
النقد وما في حكمه كما في نهاية الفترة	**٩٢,١٩٤**	٦١,٦٣٧
يشتمل النقد وما في حكمه على:		
نقد وأرصدة لدى البنوك (مستبعد منه الحساب الإحتياطي لدى مصرف البحرين)	٢٤,٩٤٣	١١,٢٥٥
ودائع لدى مؤسسات مالية	٦٧,٢٥١	٥٠,٣٨٢
	٩٢,١٩٤	٦١,٦٣٧

تشتمل المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على الصفحات من ٢ إلى ١٧.

بيان التغيرات في حسابات الإستثمار المقيدة المختصر الموحد
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧

	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٧			الحركة خلال الفترة							الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٧		
٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)	عدد الوحدات (بالآلاف)	متوسط القيمة للسهم (بالدينار البحريني)	المجموع (بآلاف الدنانير البحرينية)	إستثمارات/ (سحوبات) (بآلاف الدنانير البحرينية)	إعادة تقييم (بآلاف الدنانير البحرينية)	إجمالي الدخل (بآلاف الدنانير البحرينية)	أرباح أسهم مدفوعة (بآلاف الدنانير البحرينية)	رسوم البنك كوكيل (بآلاف الدنانير البحرينية)	مصروفات إدارية (بآلاف الدنانير البحرينية)		عدد الوحدات (بالآلاف)	متوسط القيمة للسهم (بالدينار البحريني)	المجموع (بآلاف الدنانير البحرينية)
سفانا للإستثمار ذ.م.م. (ريا ١)	٦,٣٠٤	١.٠٠	٦,٣٠٤	(٥٠)	-	-	-	-	-		٦,٢٥٤	١,٠٠	٦,٢٥٤
شادن للإستثمارات العقارية ذ.م.م. (ريا ٥)	٣,٦٥٢	١.٠٠	٣,٦٥٢	(١١٣)	-	-	-	-	-		٣,٥٣٩	١,٠٠	٣,٥٣٩
شركة لوكاتا المحدودة (ريا ٦)	٢,٦٣٣	٠.٣٨	٩٩٣	-	-	-	-	-	-		٢,٦٣٣	٠,٣٨	٩٩٣
			١٠,٩٤٩	(١٦٣)	-	-	-	-	-				١٠,٧٨٦

	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٦			الحركة خلال الفترة							الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٦		
٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة)	عدد الوحدات (بالآلاف)	متوسط القيمة للسهم (بالدينار البحريني)	المجموع (بآلاف الدنانير البحرينية)	إستثمارات/ (سحوبات) (بآلاف الدنانير البحرينية)	إعادة تقييم (بآلاف الدنانير البحرينية)	إجمالي الدخل (بآلاف الدنانير البحرينية)	أرباح أسهم مدفوعة (بآلاف الدنانير البحرينية)	رسوم البنك كوكيل (بآلاف الدنانير البحرينية)	مصروفات إدارية (بآلاف الدنانير البحرينية)		عدد الوحدات (بالآلاف)	متوسط القيمة للسهم (بالدينار البحريني)	المجموع (بآلاف الدنانير البحرينية)
سفانا للإستثمار ذ.م.م. (ريا ١)	٨,٣١٣	١.٠٠	٨,٣١٣	-	-	-	-	-	-		٨,٣١٣	١,٠٠	٨,٣١٣
جنابن القابضة المحدودة (ريا ٤)	٤٨,٠٨٢	٠.١٨	٨,٥٠٠	(٨,٥٠٠)	-	-	-	-	-		-	-	-
شادن للإستثمارات العقارية ذ.م.م. (ريا ٥)	٣,٧٢٨	١.٠٠	٣,٧٢٨	(٨٠)	-	-	-	-	-		٣,٦٤٨	١,٠٠	٣,٦٤٨
شركة لوكاتا المحدودة (ريا ٦)	٢,٦٣٣	٠.٣٨	٩٩٣	-	-	-	-	-	-		٢,٦٣٣	٠,٣٨	٩٩٣
			٢١,٥٣٤	(٨,٥٨٠)	-	-	-	-	-				١٢,٩٥٤

تشتمل المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على الصفحات من ٢ إلى ١٧.

بيان مصادر وإستخدامات أموال الزكاة وصندوق الأعمال الخيرية المختصر الموحد
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ بآلاف الدنانير البحرينية

	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مـارس ٢٠١٧ (مراجعة)	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مـارس ٢٠١٦ (مراجعة)
مصادر أموال صندوق الزكاة و الأعمال الخيرية		
الرصيد كما في ١ يناير	٧٢٣	٧٢٧
المخصص من قبل البنك	٣٦١	-
إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية	٤	١٣
مجموع المصادر	١,٠٨٨	٧٤٠
إستخدامات أموال صندوق الزكاة و الأعمال الخيرية		
تبرعات لمؤسسات خيرية	١	١٢
مجموع الإستخدامات	١	١٢
الرصيد غير الموزع لأموال صندوق الزكاة والأعمال الخيرية للفترة	١,٠٨٧	٧٢٨

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مـارس ٢٠١٧

١ المنشأة

المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب ("المصرف")، هو شركة مساهمة بحرينية، تأسست في مملكة البحرين بتاريخ ٢٤ نوفمبر ٢٠٠٤ وتحمل السجل التجاري رقم ٥٥١٣٣. يعمل المصرف بموجب ترخيص ممنوح من قبل مصرف البحرين المركزي كمصرف إسلامي في قطاع التجزئة. أسهم المصرف مُدرجة في بورصة البحرين. تشتمل البيانات المالية المرحلية على البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له (معاً "المجموعة").

٢ أساس الإعداد والعرض

أعدت المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. ووفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ودليل أنظمة مصرف البحرين المركزي. بالنسبة للأمور التي لا تتناولها معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، فإن المجموعة تتبع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات العلاقة. وتبعاً لذلك، تم عرض البيانات المالية الموحدة المرحلية بصورة مختصرة وفقاً لإرشادات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

إن المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لا تشمل كل المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. مع ذلك، تم تضمين إيضاحات تفسيرية مختارة لبيان أحداث ومعاملات تؤثر بصورة جوهرية على فهم التغيرات في المركز والأداء المالي للمجموعة منذ آخر بيانات مالية موحدة سنوية كما في وعن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية وطرق الإحتساب المطبقة من قبل المجموعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة هي نفسها تلك التي تم إستخدامها في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٤ إدارة المخاطر المالية

إن سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة هي نفسها تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٥ التقديرات

إن إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة يتطلب من الإدارة إستخدام بعض التقديرات، والأحكام، والفرضيات المحاسبية الهامة التي تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية والأرقام المعلنة للموجودات، والمطلوبات، والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الحقيقية عن هذه التقديرات. عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة، قامت الإدارة بإستخدام الأحكام الجوهرية ذاتها التي تم إستخدامها في تطبيق السياسات المحاسبية والتقديرات للمجموعة، والتي تم تطبيقها على البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٦ إن المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة هي معلومات مُراجعة وغير مدققة. تم إستخراج أرقام المقارنة لبيان المركز المالي المختصر الموحد من البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وتم إستخراج أرقام المقارنة للبيانات المختصرة الموحدة للدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية والتغيرات في حسابات الإستثمارات المقيدة ومصادر وإستخدامات صندوق الزكاة والأعمال الخيرية من المعلومات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المُراجعة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مـارس ٢٠١٦.

٧ لا توجد إيرادات ذات طبيعة موسمية.

٨ موجودات التمويلات

	٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)
مرابحة	٣٤٦,٦٥٩	٣٣٤,٦٣٢
مشاركة	٨,٣٦٧	٨,٧٦٥
وكالة	١٤,٨٧٥	٢٩,٣٨٦
مضاربة	١,١٥٥	١,١٥٥
إستصناع	-	٧
	٣٧١,٠٥٦	٣٧٣,٩٤٥
يُطرح: مخصصات الإنخفاض في القيمة - محددة	(١٦,٠٤٤)	(١٥,١٦٤)
يُطرح: مخصصات الإنخفاض في القيمة - جماعية	(٣,٣٦٤)	(٣,٤٠٤)
	٣٥١,٦٤٨	*٣٥٥,٣٧٧*

تشتمل عقود المرابحة على أرباح مؤجلة تبلغ ٣٠,٤١٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٣١,٠٠٤ ألف دينار بحريني). يشتمل إجمالي موجودات التمويلات على ذمم تمويلات المستهلكين الأفراد تبلغ ٧٢,٦٥٨ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٧٤,٠٦٣ ألف دينار بحريني).

٩ استثمار في صكوك

	٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)
أدوات دين :		
- صكوك مسعرة (بالتكلفة المطفأة)	٨٨,٣٧١	٧٣,٤٤٣
- صكوك غير مسعرة (بالتكلفة المطفأة)	٥٥٩	٧١١
	٨٨,٩٣٠	٧٤,١٥٤

١٠ إستثمار في أوراق مالية

	٣١ مـارس ٢٠١٧ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)
بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل:		
- أوراق مالية غير مسعرة	١٥,١٤٨	١٥,١٤٨
بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية:		
- أوراق مالية غير مسعرة(بالتكلفة مطروحا منها إنخفاض القيمة)*	٤٠,٣٦٦	٣٩,٩٧٣
	٥٥,٥١٤	٥٥,١٢١

* تظهر هذه الإستثمارات بالتكلفة مطروحاً منها إنخفاض القيمة وذلك بسبب عدم وجود مقياس موثوق للقيمة العادلة.

١١ مخصصات إنخفاض القيمة

	٣١ مارس ٢٠١٧ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مراجعة)
موجودات التمويلات		
- مخصصات محددة محتسبة، صافي	١,١٦٠	٢٢٨
- مخصصات جماعية (انتفت الحاجة إليها) / محتسبة، صافي	(٣٤)	٩٧
استثمارات في أوراق مالية		
- مخصصات إنخفاض في القيمة محتسبة / (انتفت الحاجة إليها)	٣٣	(٩١)
استثمارات في صكوك		
- مخصصات محددة محتسبة	٦٨	١٩٧
	١,٢٢٧	٤٣١

١٢ المعاملات الجوهرية مع أطراف ذات علاقة

الأرصدة والمعاملات الجوهرية مع أطراف ذات علاقة المبينة في هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة كالتالي:

٣١ مـارس ٢٠١٧ (مراجعة)	**شركات زميلة**	**موظفي الإدارة الرئيسيين**	**مساهمين رئيسيين / شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها**	**موجودات تحت الإدارة (شاملة شركات ذات أغراض خاصة)**	**المجموع**
الموجودات					
موجودات التمويلات	-	-	٥,٧٠٨	-	٥,٧٠٨
إستثمارات في أوراق مالية	-	-	٢,٢٨٤	٢٤,٢٠١	٢٦,٤٨٥
موجودات أخرى	٤,٧٢٠	-	-	١,١٣٨	٥,٨٥٨
المطلوبات					
حسابات جارية للعملاء	٦١	-	٤,٥٧٦	١,٥٧١	٦,٢٠٨
حقوق أصحاب حسابات الإستثمار	٥٩٨	١٥٤	٤٢,٦٠٢	٩٢٣	٤٤,٢٧٧

١٢ *المعاملات الجوهرية مع أطراف ذات علاقة (يتبع)*

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مـارس ٢٠١٧ (مراجعة)	شركات زميلة	موظفي الإدارة الرئيسيين	مساهمين رئيسيين / شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موجودات تحت الإدارة (شاملة شركات ذات أغراض خاصة)	المجموع
الإيرادات					
إيراد من موجودات التمويلات وموجودات مُشتراة لغرض التأجير	-	-	٥٣	-	٥٣
المصروفات					
العائد إلى أصحاب حسابات الإستثمار	٣	١	٧٨	٤	٨٦
تكلفة الموظفين	-	٣١٢	-	-	٣١٢
مخصصات الإنخفاض	-	-	-	٢٨	٢٨
مصروفات أخرى	-	-	-	٣٦	٣٦

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)	شركات زميلة	موظفي الإدارة الرئيسيين	مساهمين رئيسيين / شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موجودات تحت الإدارة (شاملة شركات ذات أغراض خاصة)	المجموع
الموجودات					
موجودات التمويلات	-	-	-	-	-
إستثمارات في أوراق مالية	١٢٧	-	٢,٢٨٤	٢٥,٣٨٧	٢٧,٧٩٨
موجودات أخرى	٤,٦٧٨	-	-	٩١٨	٥,٥٩٦
المطلوبات					
حسابات جارية للعملاء	١٠	-	٨٨	١,٩٠٣	٢,٠٠١
حقوق أصحاب حسابات الإستثمار	٤٤٦	١٥٠	١٩,٩٣٥	٩١٧	٢١,٤٤٨

١٢ *المعاملات الجوهرية مع أطراف ذات علاقة (يتبع)*

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مـارس ٢٠١٦ (مراجعة)	شركات زميلة	موظفي الإدارة الرئيسيين	مساهمين رئيسيين / شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موجودات تحت الإدارة (شاملة شركات ذات أغراض خاصة)	المجموع
الإيرادات					
إيراد من موجودات التمويلات وموجودات مُشتراة لغرض التأجير	٦	-	-	-	٦
المصروفات					
العائد على أصحاب حسابات الإستثمار	-	-	٨	١٩	٢٧
تكلفة الموظفين	-	٣٠٢	-	-	٣٠٢
مصروفات أخرى	-	-	-	١٠	١٠

١٣ إلتزامات وإرتباطات

	٣١ مـارس ٢٠١٧ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)
إلتزامات غير مسحوبة لتمويلات	٥١,٤٤١	٦٥,٧٩٧
ضمانات مالية	٢٢,٩٩٥	٢٢,٦٦٩

١٤ تخصيصات صافي الأرباح، إن وجدت، يتم عملها فقط بعد الحصول على موافقة المساهمين.

١٥ موجودات تحت الإدارة

يقوم المصرف بتوفير خدمات إدارية، وإدارة استثمارات وخدمات إستشارية لشركاته الاستثمارية، حيث تقوم المجموعة بإتخاذ قرارات نيابة عن هذه الشركات. لم يتم تضمين أي موجودات تحت الإدارة في هذه البيانات المالية الموحدة.

	٣١ مـارس ٢٠١٧ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)
حسابات الإستثمار المقيدة	١٠,٧٨٦	١٠,٩٤٩
موجودات أخرى تحت الإدارة	١٧١,٥٣٣	١٧١,٥٣٣

١٦ بيان القطاعات

٣١ مـارس ٢٠١٧ (مراجعة)	خدمات مصرفية إستثمارية	خدمات مصرفية للمؤسسات والأفراد	غير موزعـة	المجموع
إيرادات القطاع	٢٧	٨,٥٦٠	-	٨,٥٨٧
نتائج القطاع	(٢٧٧)	٣,٤١٧	(١,٦٩٣)	١,٤٤٧
موجودات القطاع	٩١,٨٨٢	٦٥١,٧٩٣	٩,٥٢١	٧٥٣,١٩٦

٣١ مارس ٢٠١٦ (مراجعة)	خدمات مصرفية إستثمارية	خدمات مصرفية للمؤسسات والأفراد	غير موزعـة	المجموع
إيرادات القطاع	٢١٨	٨,٠٣٠	-	٨,٢٤٨
نتائج القطاع	٩٠	٤,٢٦٩	(١,٥٢٤)	٢,٨٣٥
موجودات القطاع	٩٥,٢٠١	٥٦٧,٦٢١	٩,٥٠٣	٦٧٢,٣٢٥

١٧ الأدوات المالية

القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة أصل أو سداد إلتزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية. تعريف القيمة العادلة هو إفتراض إستمرارية الشركة، بدون وجود نية أو حاجة لتصفيتها، أو تقليص حجم عملياتها بصورة جوهرية، أو إجراء المعاملات بشروط غير مُنصفة.

(أ) أدوات مالية بالقيمة العادلة

يبين الجدول التالي الأدوات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة، بإستخدام طريقة التقييم.

٣١ مـارس ٢٠١٧	**المستوى الأول**	**المستوى الثاني**	**المستوى الثالث**	**الإجمالي**
إستثمارات في أوراق مالية				
أدوات ملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	-	-	١٥,١٤٨	١٥,١٤٨
	-	**-**	**١٥,١٤٨**	**١٥,١٤٨**

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	الإجمالي
إستثمارات في أوراق مالية				
أدوات ملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	-	-	١٥,١٤٨	١٥,١٤٨
	-	-	١٥,١٤٨	١٥,١٤٨

١٧ الأدوات المالية (يتبع)

(أ) أدوات مالية بالقيمة العادلة (يتبع)

الجدول التالي يحلل الحركة في الموجودات المالية في المستوى ٣ خلال الفترة:

	٣١ مـارس ٢٠١٧ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مراجعة)
في ١ يناير	١٥,١٤٨	١٥,١٤٨
أرباح/ (خسائر) في بيان الدخل	-	-
مشتريات	-	-
سداد	-	-
مُحوّل إلى/ (من) المستوى الثالث	-	-
	١٥,١٤٨	١٥,١٤٨

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مـارس ٢٠١٧، لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني لمقاييس القيمة العادلة، أو أي تحويلات من أو إلى المستوى الثالث.

(ب) أدوات مالية ليست بالقيمة العادلة

يبين الجدول التالي مقارنة بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للأدوات المالية:

٣١ مـارس ٢٠١٧	**القيمة الدفترية** (مراجعة)	**القيمة العادلة** (مراجعة)
موجودات مالية:		
موجودات التمويلات	٣٥١,٦٤٨	٣٥١,٦٤٨
إستثمارات في صكوك	٨٨,٩٣٠	٨٨,٩٣٠
إستثمارات في أوراق مالية [1]	١٥,١٤٨	١٥,١٤٨
موجودات مشتراة لغرض التأجير	٩٢,٩٤٨	٩٢,٩٤٨
أقساط إيجارات مستحقة	٢,٨١٦	٢,٨١٦
	٥٥١,٤٩٠	**٥٥١,٤٩٠**
مطلوبات مالية:		
حسابات جارية للعملاء	٧٥,٣٩٧	٧٥,٣٩٧
	٧٥,٣٩٧	**٧٥,٣٩٧**

١٧ الأدوات المالية (يتبع)

(ب) أدوات مالية ليست بالقيمة العادلة (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	القيمة الدفترية (مدققة)	القيمة العادلة (مدققة)
موجودات مالية:		
موجودات التمويلات	٣٥٥,٣٧٧	٣٥٥,٣٧٧
إستثمارات في صكوك	٧٤,١٥٤	٧٤,١٥٤
إستثمارات في أوراق مالية [١]	١٥,١٤٨	١٥,١٤٨
موجودات مشتراة لغرض التأجير	٩٢,٨٣٩	٩٢,٨٣٩
أقساط إيجارات مستحقة	٢,٥٧٣	٢,٥٧٣
	٥٤٠,٠٩١	٥٤٠,٠٩١
مطلوبات مالية:		
حسابات جارية للعملاء	٧٥,٨١٤	٧٥,٨١٤
	٧٥,٨١٤	٧٥,٨١٤

[١] لايتضمن إستثمارات في أوراق مالية تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصصات الإنخفاض في القيمة لغياب مقياس معتمد للقيمة العادلة بمبلغ ٤٠,٣٦٦ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٣٩,٩٧٣ ألف دينار بحريني)

أساليب التقييم

استثمارات في أوراق مالية
تقيس المجموعة القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة باستخدام اسعار السوق في سوق نشط للأداة.

بالنسبة لبعض الأدوات غير المدرجة، تستخدم المجموعة نماذج الملكية، التي يتم عادة تطويرها من تقنيات تقييم معروفة للقيمة العادلة. بعض أو جميع مدخلات هذه النماذج قد لا تكون قابلة للرصد، ولكن يتم تقديرها بناء على فرضيات. مدخلات طرق التقييم تمثل توقعات السوق بصورة معقولة، ومقاييس عوامل المخاطر العوائد الكامنة في الأداة المالية.

يتم تسجيل تسويات التقييم للسماح لهوامش العرض والطلب، مخاطر السيولة، بالإضافة للعوامل الأخرى. تعتقد الإدارة أن تسويات التقييم هذه ضرورية ومناسبة لعرض قيم هذه الاستثمارات بصورة عادلة.

الأثر المحتمل لإستخدام الفرضيات البديلة المحتملة لتقييم الاستثمارات مما ينتج عن ٥% إنخفاض أو زيادة في مضاعف السوق سينتج عنه زيادة أو إنخفاض في القيمة العادلة المعلنة بمبلغ ٧٣٤ ألف دينار بحريني. الأثر المقابل سيكون في الربح أو الخسارة المعلنة من قبل المجموعة.

موجودات التمويل
في حالة موجودات التمويلات وأقساط الإيجارات المستحقة، يكون متوسط معدل الربح للمحفظة متوافق مع قيم السوق الحالية للتسهيلات المشابهة وبناءاً على ذلك وبعد الأخذ بعين الإعتبار التعديلات المتعلقة بمخاطر المبالغ المدفوعة مقدماً وتكاليف مخصصات انخفاض القيمة يتوقع ألا تتغير القيمة الحالية جوهرياً مقارنة بالقيمة العادلة لهذه الموجودات.

١٧ الأدوات المالية (يتبع)

(ب) أدوات مالية ليست بالقيمة العادلة (يتبع)

أدوات مالية أخرى

الإيداعات لدى المؤسسات المالية والإيداعات من المؤسسات المالية هي لفترات قصيرة، وبالتالي فإن القيمة الدفترية لاتختلف عن القيمة العادلة. الإيداعات من المؤسسات غير المالية والأفراد الغير قصيرة الأجل يتم إعادة تسعيرها على فترات منتظمة، وبالتالي فإن القيمة الدفترية تعكس القيمة العادلة. القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى لاتختلف إختلافاً جوهرياً عن قيمتها الدفترية نتيجة لطبيعتها قصيرة الأجل.